

Beldray^{est 1872}[®]

Notre nettoyeur
vapeur **léger**,
pratique et
polyvalent



NETTOYEUR
VAPEUR PORTATIF

10 EN 1

MANUEL D'UTILISATION

www.beldray.com

Lisez attentivement toutes les instructions et conservez-les pour référence ultérieure.

Instructions de sécurité

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être prises.

Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du réseau local avant de brancher l'appareil sur le secteur.

Les enfants de plus de huit ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes peuvent utiliser cet appareil, uniquement s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions quant à l'utilisation sûre et s'ils comprennent les dangers potentiels.

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance, les enfants ne doivent procéder ni au nettoyage ni à la maintenance de l'appareil.

Cet appareil n'est pas un jouet.

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

Si le cordon d'alimentation, la prise ou une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il est tombé ou endommagé, seul un électricien qualifié est autorisé à effectuer des réparations. Des réparations hasardeuses peuvent mettre l'utilisateur en danger.

Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.

Tenez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé ou qu'il refroidit.

Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation à l'écart de toute source de chaleur ou de tout bord tranchant susceptible d'endommager l'appareil.

Tenez l'appareil à l'écart d'autres appareils émettant de la chaleur. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la poussière, aux

peluches, aux cheveux ou à tout autre élément susceptible de réduire la capacité d'émission de l'appareil.

N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.

N'exposez pas l'appareil à la pluie.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur l'alimentation secteur.

Ne débranchez pas l'appareil de l'alimentation secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ; éteignez-le et débranchez-le à la main.

Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon d'alimentation.

N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages visibles.

N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

N'utilisez pas de pièces, d'accessoires ou d'adaptateurs autres que ceux fournis avec cet appareil, car cela risquerait de l'endommager.

N'utilisez pas d'accessoires endommagés.

N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.

N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos rempli de vapeur provenant de diluants à base d'huile, de substances antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.

N'utilisez pas l'appareil sur du cuir, des meubles ou des sols polis à la cire, des sols karndean, des tissus synthétiques, du velours ou d'autres matériaux délicats sensibles à la vapeur.

N'utilisez pas l'appareil sur des sols durs non scellés ou sur des surfaces traitées à la cire, car elles peuvent perdre leur brillance sous l'action de la chaleur et de la vapeur. Il est toujours recommandé de tester une zone isolée de la surface à nettoyer avant de continuer.

Ne laissez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou dans des conditions d'humidité élevée.

Ne touchez aucune partie de l'appareil qui pourrait devenir chaude pendant son utilisation, car vous pourriez vous blesser.

Ne dirigez pas la vapeur vers des personnes ou des animaux.

Ne dirigez pas la vapeur vers des équipements contenant des composants électriques, tels que l'intérieur des fours.

Soyez prudent lors de l'assemblage d'accessoires équipés de pièces rotatives, car cela pourrait entraîner un blocage.

Débranchez toujours l'appareil après utilisation et attendez qu'il refroidisse avant de le nettoyer, de procéder à des opérations de maintenance, d'installer des accessoires ou de le ranger.

L'utilisation d'une rallonge avec l'appareil est déconseillée.

N'utilisez pas de minuteur externe ni de système de commande à distance avec cet appareil.

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

Attention : Portez toujours des chaussures adaptées lors de l'utilisation de l'appareil et du changement des accessoires. Ne portez pas de chaussons ni de chaussures ouvertes.



L'appareil émet de la vapeur très chaude ; soyez extrêmement prudent lors de son utilisation.

Avertissement : Risque de brûlures.

Autres risques

D'autres risques non mentionnés dans les consignes de sécurité précédentes peuvent survenir lors de l'utilisation de cet appareil. Ces risques peuvent survenir en cas d'utilisation inappropriée ou prolongée de l'appareil.

Même en suivant les consignes élémentaires de sécurité mises en évidence dans ce manuel, certains risques ne peuvent pas être évités. Un contact avec des surfaces chaudes, le changement d'accessoires ou l'utilisation prolongée de l'appareil peuvent

provoquer des blessures. Il est recommandé de faire des pauses régulières lors d'une utilisation prolongée de l'appareil.



Vapeur



Attention : surface chaude

Entretien et maintenance

Avant de procéder à un nettoyage ou à une opération de maintenance, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation secteur et laissez-le refroidir suffisamment.

ÉTAPE 1 : maintenez enfoncé le bouton vapeur et laissez le nettoyeur vapeur fonctionner jusqu'à ce que toute la vapeur soit émise ; cela réduira la pression à l'intérieur du nettoyeur vapeur. Une fois que le bouchon du réservoir d'eau a été desserré, toute vapeur restante sera libérée lentement du nettoyeur vapeur. Laissez-le refroidir pendant environ 5 minutes puis retirez complètement le bouchon du réservoir d'eau.

ÉTAPE 2 : videz l'eau restante du réservoir d'eau une fois que le corps principal du nettoyeur vapeur a refroidi et nettoyez-le après chaque utilisation.

ÉTAPE 3 : essuyez le corps principal du nettoyeur vapeur avec un chiffon doux et humide et laissez-le sécher complètement.

ÉTAPE 4 : nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse, rincez et séchez soigneusement. Les accessoires ne doivent pas être placés au lave-vaisselle.

N'utilisez pas de produit nettoyant ou de détergent agressif ou abrasif.

Le tissu du mini balai-serpillière est lavable en machine à basse température. Utilisez toujours un détergent doux et laissez sécher à plat. Ne lavez jamais le tissu du mini balai-serpillière avec de l'eau de Javel ou de l'assouplissant.

Avertissement : n'immergez jamais un composant électrique dans l'eau ni dans tout autre liquide.

Détartrage du réservoir d'eau et des accessoires

Si vous habitez dans une région caractérisée par une eau dure, des dépôts de calcaire peuvent commencer à s'accumuler à l'intérieur du réservoir d'eau ou des accessoires. Dans ce cas, il est recommandé d'utiliser de l'eau déminéralisée avec le nettoyeur vapeur.

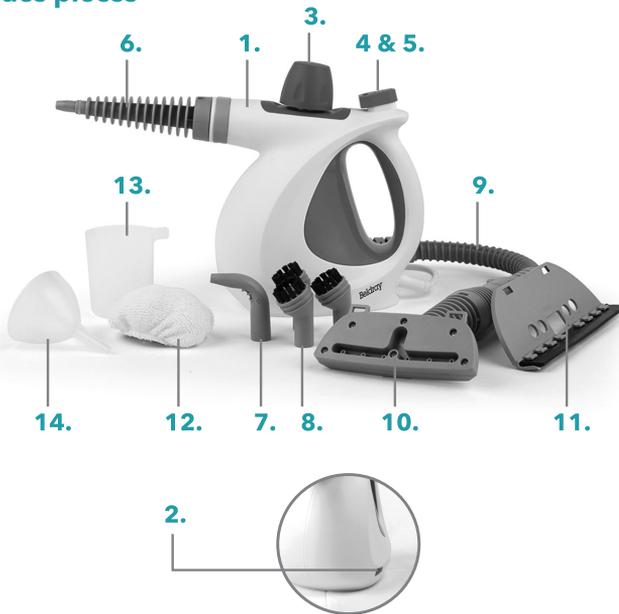
Élimination du calcaire

Le calcaire peut s'accumuler avec le temps et affecter les performances du nettoyeur vapeur. Il est recommandé d'éliminer le calcaire au moins une fois par mois.

Lors de l'élimination du calcaire, il est recommandé d'utiliser une solution de détartrage adaptée à une utilisation avec un nettoyeur vapeur. Suivez toujours les instructions du fabricant.

Avertissement : Ne laissez pas le nettoyeur vapeur sans surveillance lors de l'élimination du calcaire.

Description des pièces



- | | | | |
|----|------------------------------------|-----|---------------------------------|
| 1. | Nettoyeur vapeur portable 10 en 1 | 8. | Brosse(s) ronde(s) |
| 2. | Indicateur lumineux d'alimentation | 9. | Tuyau flexible |
| 3. | Bouchon du réservoir d'eau | 10. | Mini balai-serpillière |
| 4. | Bouton vapeur | 11. | Raclette pour fenêtres/miroirs |
| 5. | Verrou de sécurité | 12. | Tissu du mini balai-serpillière |
| 6. | Buse générale | 13. | Verre doseur |
| 7. | Buse coudée | 14. | Entonnoir |

Mode d'emploi

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser le nettoyeur vapeur pour la première fois, nettoyez sa surface extérieure avec un chiffon doux et humide et séchez-la complètement. N'immergez pas le nettoyeur vapeur dans l'eau ni dans tout autre liquide.

Assemblage du nettoyeur vapeur portable 10 en 1

Les accessoires peuvent être installés directement sur l'extrémité de la buse générale ou sur le tuyau flexible. Le tuyau flexible, qui offre une plus grande portée, est idéal pour les coins délicats et les zones difficiles à nettoyer.

Fixation de la buse générale

ÉTAPE 1 : en maintenant le nettoyeur vapeur immobile, poussez fermement la buse générale dans le nettoyeur vapeur, puis faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour la bloquer en position.

ÉTAPE 2 : pour retirer la buse générale, faites-la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et détachez-la du nettoyeur vapeur.

Fixation du tuyau flexible

ÉTAPE 1 : en maintenant le nettoyeur vapeur immobile, poussez le tuyau flexible dans le nettoyeur vapeur, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer en position.

ÉTAPE 2 : pour retirer le tuyau flexible, faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et détachez-le du nettoyeur vapeur.

Fixation de la/des brosse(s) ronde(s) ou de la buse coudée

Pour utiliser une des brosses rondes ou la buse coudée, la buse générale ou le tuyau flexible doit être installé(e) en suivant les instructions des rubriques précédentes.

ÉTAPE 1 : une fois que le tuyau flexible ou la buse générale est bien en place, poussez la brosse ronde ou la buse coudée de manière à la fixer sur l'embout de la pièce choisie.

ÉTAPE 2 : pour retirer la brosse ronde ou la buse coudée, détachez-la de la buse générale en tirant fermement.

Avertissement : faites preuve de prudence lorsque vous utilisez l'une des brosses rondes, car leurs poils sont très coupants. Ne tenez jamais les brosses rondes par les poils ; utilisez toujours le corps principal.

Fixation du mini balai-serpillière

Le mini balai-serpillière peut être fixé directement sur le nettoyeur vapeur, ou peut être utilisé avec le tuyau flexible. Si nécessaire, installez le tuyau flexible avant de fixer le mini balai-serpillière, en suivant les instructions de la rubrique intitulée « Fixation du tuyau flexible ».

ÉTAPE 1 : poussez fermement le mini balai-serpillière sur l'extrémité du tuyau flexible ou sur le nettoyeur vapeur et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer en position.

ÉTAPE 2 : pour retirer le mini balai-serpillière, faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et détachez-le du nettoyeur vapeur.

ÉTAPE 3 : fixez le tissu du balai-serpillière en le tirant de manière à le placer par-dessus

Le mini balai-serpillière, permettant aux bords à élastique de le maintenir en position. Retirez soigneusement le tissu du mini balai-serpillière en l'enlevant du mini balai-serpillière.

Attention : laissez le nettoyeur vapeur refroidir complètement avant de tenter d'ajouter ou retirer le tissu du mini balai-serpillière.

Fixation de la raclette pour fenêtres/miroirs

ÉTAPE 1 : installez le mini balai-serpillière en suivant l'étape 1 de la rubrique « Fixation du mini balai-serpillière ».

ÉTAPE 2 : faites passer les crochets de la raclette pour fenêtres/miroirs dans les fentes de fixation à l'arrière du mini balai-serpillière. Poussez jusqu'à ce que l'attache de la raclette pour fenêtres/miroirs se fixe à l'arrière du mini balai-serpillière.

ÉTAPE 3 : pour retirer la raclette pour fenêtres/miroirs, poussez l'attache vers l'avant et défaites les crochets des fentes de fixation.

Attention : n'utilisez jamais le nettoyeur vapeur sur du verre givré ou froid, car cela pourrait endommager ou fissurer le verre.

Remplissage du réservoir d'eau

Vérifiez que le nettoyeur vapeur est éteint et débranché de l'alimentation secteur avant de tenter de remplir le réservoir d'eau.

ÉTAPE 1 : placez le nettoyeur vapeur sur une surface plane et stable.

ÉTAPE 2 : retirez le bouchon du réservoir d'eau en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ÉTAPE 3 : remplissez le verre doseur d'eau froide.

ÉTAPE 4 : à l'aide de l'entonnoir, versez avec précaution le contenu du verre doseur dans le réservoir d'eau, en vous assurant que ce dernier n'est pas trop rempli. Si nécessaire, répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le réservoir soit plein, sans dépasser 250 ml au total.

ÉTAPE 5 : replacez le bouchon du réservoir d'eau en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

Remarque : le réservoir est doté d'une capacité maximum de 250 ml. L'eau peut prendre quelques secondes pour monter : laissez un peu de temps avant d'en ajouter davantage, en vous assurant que le réservoir d'eau n'est pas trop rempli. Si le réservoir d'eau est trop rempli, de l'eau en excès pourrait être

produite à la place de la vapeur.

Attention : n'essayez pas de remplir le réservoir d'eau alors que nettoyeur vapeur est allumé, car cela pourrait endommager l'appareil.

N'ajoutez jamais de produits aromatiques, alcooliques ou détergents dans l'appareil, car cela pourrait l'endommager ou rendre son utilisation dangereuse.

Utilisation du nettoyeur vapeur 10 fonctions en 1

ÉTAPE 1 : remplissez le réservoir d'eau froide en suivant les instructions de la rubrique intitulée « Remplissage du réservoir d'eau ».

ÉTAPE 2 : fixez les accessoires selon vos besoins.

ÉTAPE 3 : branchez et activez le nettoyeur vapeur sur l'alimentation secteur.

ÉTAPE 4 : l'indicateur lumineux d'alimentation émet une lumière rouge pour indiquer que le nettoyeur vapeur préchauffe ; cela prend environ 3 minutes. Une fois que le nettoyeur vapeur a atteint la bonne température, l'indicateur lumineux d'alimentation s'éteint.

ÉTAPE 5 : pour faire fonctionner le nettoyeur vapeur, faites glisser le verrou de sécurité vers l'avant en position déverrouillée, puis appuyez et maintenez le bouton vapeur.

Remarque : le réservoir d'eau fournit environ 8 minutes de vapeur continue lorsqu'il est rempli de 250 ml d'eau.

Il est toujours recommandé de tester une zone isolée de la surface à nettoyer avant de continuer.

Attention : le nettoyeur vapeur devient chaud pendant son utilisation.

Utilisation du Nettoyeur vapeur 10 fonctions en 1 pour rafraîchir les vêtements

ÉTAPE 1 : installez le mini balai-serpillière et fixez le tissu du mini balai-serpillière en suivant les instructions de la rubrique « Fixation du mini balai-serpillière ».

ÉTAPE 2 : suspendez les vêtements à défroisser.

ÉTAPE 3 : faites glisser le verrou de sécurité vers l'avant en position déverrouillée, puis maintenez appuyé le bouton vapeur. Déplacez le mini balai-serpillière sur les vêtements pour défroisser délicatement le tissu.

Remarque : suivez toujours les instructions sur l'étiquette d'entretien des vêtements.

Utilisation du Nettoyeur vapeur 10 fonctions en 1 pour nettoyer les fenêtres et le verre

ÉTAPE 1 : installez la raclette pour fenêtres/miroirs en suivant les instructions de la rubrique intitulée « Fixation de la raclette pour fenêtres/miroirs ».

ÉTAPE 2 : faites glisser le verrou de sécurité vers l'avant en position déverrouillée, puis maintenez appuyé le bouton vapeur. Déplacez la raclette pour fenêtres/miroirs sur la zone à nettoyer.

Remarque : pendant le nettoyage des fenêtres, il est conseillé d'utiliser le bouton vapeur par petits coups. Tenez la raclette pour fenêtres/miroirs à environ 30 cm de tout type de verre pendant les 30 premières secondes d'utilisation, ce qui le préchauffera.

Attention : n'utilisez jamais le nettoyeur vapeur sur du verre givré ou froid, car cela pourrait endommager ou fissurer le verre.

Fonction et utilisation de l'accessoire

| Utilisation requise | Accessoire |
|---|--|
| Nettoyage ou défroissage de vêtements. | Mini balai-serpillière avec tissu du mini balai-serpillière. |
| Équipement pour cuisinières et barbecue. | Brosse ronde. |
| Canapés, coussins ou autres matériaux lourds. | Mini balai-serpillière avec tissu du mini balai-serpillière. |
| Tuiles et enduit scellé. | Buse générale ou brosse ronde. |
| Robinets et équipements sanitaires. | Buse générale, buse coudée ou brosse ronde. |
| Parois de douche, miroirs et verre. | Raclette pour fenêtres/miroirs. |
| Baignoires, lavabos, toilettes et autres accessoires de salle de bains. | Buse générale, buse coudée ou brosse ronde. |
| Tissus de voiture. | Mini balai-serpillière avec tissu du mini balai-serpillière. |
| Surface extérieure des alliages automobiles. | Buse coudée ou brosse ronde. |

| | |
|--|---|
| Jouets, tables et surfaces de travail. | Buse générale, buse coudée ou brosse ronde. |
| Endroits délicats, difficiles à atteindre. | Buse générale ou buse coudée et tuyau flexible. |

Dépannage

| Problème | Raison possible | Solution possible |
|---|--|--|
| Réduction ou absence de vapeur/Bruit anormal. | <p>Le réservoir d'eau est peut-être vide.</p> <p>La pièce ou l'accessoire peut être bloqué(e).</p> <p>Le nettoyeur vapeur n'est pas alimenté.</p> <p>Il peut y avoir une accumulation de calcaire.</p> | <p>Ajoutez de l'eau pour remplir le réservoir d'eau.</p> <p>Nettoyez la pièce ou l'accessoire.</p> <p>Assurez-vous que le nettoyeur vapeur est branché sur l'alimentation secteur.</p> <p>Détartrez le nettoyeur vapeur conformément aux instructions de la section intitulée « Élimination du calcaire ».</p> |
| Le nettoyeur vapeur ne s'allume pas. | <p>Un fusible est grillé.</p> <p>Le cordon d'alimentation n'est pas branché.</p> | <p>Vérifiez le fusible en le remplaçant.</p> <p> Branchez le cordon d'alimentation sur une alimentation secteur.</p> |

| | | |
|-------------------------------------|---|--|
| De l'eau est émise sans vapeur. | Le réservoir a été trop rempli. | Éteignez et débranchez le nettoyeur vapeur de l'alimentation secteur, puis laissez-le complètement refroidir. Relâchez la pression, videz le réservoir d'eau et remplissez-le à nouveau avec 250 ml d'eau. |
| Le bouton vapeur ne fonctionne pas. | Le verrou de sécurité est en position « verrouillé ». | Faites glisser le verrou de sécurité vers l'arrière de sorte qu'il soit en position déverrouillée. |

Stockage

Avant de ranger le nettoyeur vapeur dans un endroit frais et sec, vérifiez que le réservoir d'eau est vide et qu'il a refroidi et séché complètement. Retirez le tissu du balai-serpillière en vous assurant qu'il a été nettoyé conformément aux instructions de la section intitulée « Entretien et maintenance ».

Spécifications

Code produit : BEL0701TQN
 Entrée : 220 à 240 V ~ 50/60 Hz
 Sortie : 900 à 1050 W
 Capacité du réservoir d'eau : 250 ml
 Niveau d'étanchéité : IPX4

**UP Global Sourcing UK Ltd.,
Edmund-Rumpler Straße 5,
51149 Köln, Germany.**

Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse **www.beldray.com**

Veillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants.

Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales).

Le symbole de la poubelle sur roues barrée sur ce produit indique que cet appareil doit être éliminé dans le respect de l'environnement lorsqu'il est usé ou devient inutilisable. Consultez les autorités locales pour plus de détails sur les possibilités de recyclage de ce produit.





Fabriqué par :
UP Global Sourcing UK Ltd.,
Edmund-Rumpler Straße 5,
51149 Köln, Germany.
FABRIQUÉ EN CHINE.

www.beldray.com

Marque déposée Beldray©. Tous droits réservés.

CD110118/MD140920/V3